



Berita Ayame Shibata

Facebook
Shibata Topics
for Foreign Residents



August 2026 No.275

Diterbitkan oleh Bagian Dukungan
Pengembangan Masyarakat Kota Shibata

Pick Up News

Berikut adalah pemberitahuan untuk warga negara asing yang tinggal di Kota Shibata. Diterbitkan setiap bulan satu kali.

Mari kita nikmati Festival Kota Kastel Shibata!

"Festival Kota Kastil Shibata" akan diselenggarakan mulai hari Sabtu, 15 Agustus hingga Sabtu, 29 Agustus! Ini adalah festival terbesar di Kota Shibata. Ayo Pergi ke Festival Shibata dan rasakan pengalaman festival Jepang ! "Ayame News" bulan ini menampilkan ulasan mendalam mengenai Festival Shibata!



Festival ini akan berlangsung sangat meriah, khususnya dari hari Kamis, 27 Agustus, hingga Sabtu, 29 Agustus!

Acara-acara yang tercantum di bawah ini dijadwalkan untuk ketiga hari tersebut.

27 Agustus(Kamis)

- 奉納台輪 (Persembahan kereta hias)
Kereta hias "Daiwa(kereta festival)" dari enam wilayah dipersembahkan kepada Kuil Suwa.
- 民踊流し (Arak-arakan Tari Rakyat)
Semua orang berbaris dan menari sembari berjalan.

28 Agustus(Jumat)

- parade ... Berbagai kelompok berjalan sambil menari mengikuti musik.

29 Agustus (Sabtu)

- 帰り台輪 (Prosesi Kepulangan Daiwa)
"Daiwa(kereta festival)" dari enam lingkungan setempat kembali dari Kuil Suwa menuju lingkungan masing-masing.



Mulai tanggal 27 (Kamis) hingga 29 (Sabtu), akan ada banyak stan yang menjual makanan dan berbagai barang lainnya!



Silakan cek waktu dan lokasi acara di situs web!▶
Berlanjut di halaman berikutnya



Tahun ini menandai peringatan 300 tahun berdirinya "Shibata Daiwa."

"Daiwa" adalah bagian penting dari Festival Shibata.

Di festival tersebut, Anda dapat melihat "Daiwa" bergerak dengan penuh semangat saat ia bergerak maju.

Ini adalah pemandangan mengesankan yang membuat penonton bersemangat.

orang yang melihatnya bersemangat. Tahun ini merupakan peringatan ke-300 tahun sejak dimulainya festival "Daiwa". Berbagai acara istimewa akan diselenggarakan!

Ini adalah "Daiwa" !



○ Acara "Issei-aoi (Mengguncang beberapa *Daiwa* secara keras dan serentak)" serentak untuk memperingati hari jadi ke-300.

Pada hari Sabtu, 29 Agustus, selama acara "Kaeri-Daiwa", Anda dapat menyaksikan puncak acara utama festival: "Issei-Aoi."

Ini adalah pertunjukan dinamis di mana kereta hias "Daiwa" digoyangkan dengan kuat secara serempak.

Tahun ini menandai kesempatan istimewa, karena pertunjukan "Issei-Aoi" dijadwalkan berlangsung satu kali lebih banyak dari biasanya.

Untuk informasi lebih lanjut, silakan kunjungi situs web ▶



○ Anda dapat melihat sejarah "Shibata Daiwa" di perpustakaan sejarah

Mulai hari Sabtu, 4 Juli, hingga hari Rabu, 23 September, Anda dapat melihat foto-foto sejarah, gambar, serta berbagai materi lainnya yang berkaitan dengan festival-festival di Shibata.



▲ Situs Web



○ Anda dapat melihat foto dan video "Shibata Daiwa" di Zoshunkaku.

Mulai Jumat, 17 Juli hingga Senin, 31 Agustus, Anda dapat melihat sejarah 300 tahun "Daiwa" melalui foto dan video.

*Dikenakan biaya masuk.



▲ Situs Web



Kontak : Panitia Pelaksana Festival Kota Kastel Shibata ☎0254-26-6789
Perpustakaan Sejarah Kota Shibata ☎0254-24-2100
Divisi Promosi Pariwisata Kota Shibata (Zoshunkaku) ☎0254-28-9960

Informasi Kehidupan

Ada Rumah Sakit yang bisa digunakan saat tiba-tiba merasa tidak enak badan.

Jika Anda tiba-tiba mengalami demam atau merasa tidak enak badan pada malam hari atau hari libur saat rumah sakit biasa tutup, Anda dapat memanfaatkan klinik medis darurat atau klinik gigi darurat yang beroperasi pada hari libur.

Terdapat departemen penyakit dalam, pediatri, dan kedokteran gigi.



Klinik Medis Darurat / Klinik Gigi Darurat Kota Shibata (Hari Libur Nasional)

Alamat: 1-16-14 Honcho, Kota Shibata

Nomor telepon: 0254-23-8350



○ Hari dan Jam Operasional Klinik

Jenis-jenis Departemen Medis	Hari-hari Klinik	Jam Layanan Resepsionis
Penyakit Dalam / Pediatri	Malam hari kerja (Hanya bulan Desember–Februari)	Dari pukul 19.30 hingga 21.30
	Sabtu malam	Dari pukul 18.30 hingga 21.00
	Hari Minggu dan hari libur nasional Obon (14 dan 15 Agustus) Libur akhir tahun dan Tahun Baru	Dari pukul 09.00 hingga 11.30. Dari pukul 13.30 hingga 16.30 Dari pukul 18.30 hingga 21.00
Kedokteran gigi	Hari Minggu dan hari libur nasional Obon (14 dan 15 Agustus) Libur akhir tahun dan Tahun Baru	Dari pukul 09.00 hingga 11.30. Dari pukul 13.30 hingga 16.30

- Klinik ini hanya menyediakan layanan penanganan darurat.
- Tergantung pada situasinya, layanan pediatri mungkin tidak tersedia.
Silakan hubungi kami sebelum berkunjung.

Selama periode Obon (13 hingga 16 Agustus), hari dan jam operasional klinik mungkin berbeda dari biasanya.

Silakan periksa situs web untuk mengetahui kapan klinik buka. ►



Kontak : Klinik Darurat Wilayah Shibata ☎0254-23-8350

Pengumuman Kelas Bahasa Jepang untuk Orang Asing
~ Mau belajar Bahasa Jepang bersama-sama? ~

Di "Kelas Bahasa Jepang Shibata", orang-orang yang datang dari luar negeri diajari Bahasa Jepang. Anda dapat bergabung kapan saja.



● **Kelas Dewasa**

Kelas	Waktu	Tempat acara	Nomor telepon	Biayapartisipasi	yang lain
Kelas hari Rabu	10:00~11:30	Shimin Bunka Kaikan	0254-26-1576	April-Juli: 2.000 yen	Buku Pelajaran harap dibeli sendiri
Kelas hari Kamis siang	10:00~11:30	Kenkou Chouju Akutibu Kouryuu Sentaa	0254-22-1254	September-Desember: 2.000 yen	
Kelas hari Kamis malam	19:00~20:30	Kenkou Chouju Akutibu Kouryuu Sentaa	0254-22-1254	Januari-Maret: 2.000 yen	

● **Kelas Anak-Anak**

Kelas	Hari • Waktu	Tempat Acara	Nomor Telepon	BiayaPartisipasi
Sekolah J	Sabtu 13:30~15:00	Kenkou Chouju Akutibu Kouryuu Sentaa Okunai Hiroba/Ruang Interaksi	0254-22-1254	1 Bulan / 1,000 Yen

※ Bagi yang ingin berpartisipasi, silakan hubungi melalui telepon.

Jika ada yang tidak dimengerti, silakan bertanya. Anda dapat setiap saat mengunjungi kelas untuk melihat.

Kontak untuk pertanyaan: Bagian Dukungan Pembangunan Masyarakat Kota Shibata (Telp: 0254-28-9640).

● **Tanggal**

Kelas	Kelas hari Rabu	Kelas hari Kamis siang	Kelas hari Kamis malam	Sabtu Sekolah J
Agustus	Liburan musim panas			Sekolah musim panas
September	2, 9, 16	3, 10, 17, 24	3, 10, 17, 24	5, 12, 19, 26
Oktober	7, 14, 21, 28	8, 15, 22	8, 15, 22	3, 10, 17, 24
November	4, 11, 18, 25	5, 12, 19, 26	5, 12, 19, 26	7, 14, 21, 28
Desember	2, 9, 16	3, 10, 17	3, 10, 17	5, 12, 19
Januari	13, 20, 27	14, 21, 28	14, 21, 28	9, 16, 23
Februari	3, 10, 17, 24	4, 18, 25	4, 18, 25	6, 13, 20, 27
Maret	3, 10, 17	4, 11, 18	4, 11, 18	6, 13

Jika ada orang yang ingin menerima kiriman berita 'Shibata Ayame News' melalui pos, silakan hubungi bagian dukungan pembangunan kota di Kantor Kota Shibata. Jika ada orang yang ingin melihat edisi sebelumnya, silakan kunjungi situs web kota.

Kontak: Bagian Dukungan Pembangunan Kota, Pemerintah Kota Shibata

Alamat : 〒957-8686 Kota Shibata, Distrik Chuo, No. 3-3-3 Telepon: 0254-28-9640 FAX: 0254-28-9670

E-mail: machizukuri@city.shibata.lg.jp

Facebook 「Shibata Topics for Foreign Residents」→

